

Виды неполных предложений в китайском языке

Проблема синтаксической неполноты в китайском языкознании изучалась в нескольких аспектах. Некоторые учёные выявляли специфику китайских неполных предложений в сравнении с аналогичными явлениями других языков. Наиболее известными и авторитетными в этой области являются Сюй Тхунь Цсянь, Сюй Юйлунь и Шао Дзиньмин. Сюй Тхунь Цсянь считает, что “китайский язык относится к изолирующему морфологическому типу, поскольку грамматическое значение выражается преимущественно при помощи порядка слов” [3, с. 16].

Большинство китайских учёных исследуют синтаксическую систему современного китайского языка (Ма Дзъенджунь, Люй Шусян, Фань Сяо, Син Фуи, Ли Линьдинь). Автор одной из грамматик китайского языка – Ма Дзъень Джунь – впервые выделил неполные предложения в особый грамматический тип, представил видовой класс конструкций с “опущенным подлежащим, сказуемым, дополнением, определением, обстоятельством” [4, с. 387]. Учёный также классифицировал неполные предложения на основе синтагматических параметров: неполные предложения в контексте, в диалогическом единстве, в структуре сложного синтаксического целого.

В современном китайском языке выделяется несколько типов неполных предложения. Основным параметром структурной типологии китайских неполных предложений является характер опущенного компонента – субъектный, объектный, предикативный, атрибутивный, обстоятельственный. При этом в китайском языке предложения с пропуском субъекта делятся на два самостоятельных вида в зависимости от позиции компенсаторного компонента. Это является специфической чертой китайского языка в сравнении с индоевропейскими (с русским в том числе).

Неполные предложения с пропуском субъекта в китайском языке включают два самостоятельных вида в зависимости от позиции компенсаторного компонента.

Предпозиционные контекстуальные неполные предложения характеризуются тем, что компенсаторный компонент размещается перед незамещённой синтаксической позицией. В приведённых предложениях пропущены предпозиционные подлежащие, которые указывают на одушевлённые субъекты: 我告诉他我晚点回去, 就挂了电话 (王朔; 婆婆对我很好, 也不愿意离开她 (老舍; 我的活力这时大约有些凝滞了, 坐着没有动, 也没有想, 直到看到分驻所里走出一个巡警, 才下了车 (鲁迅; 她丈夫是个挺爽直可爱的人, 一定要请我们吃饭 (田汉; 书记进了房间, 就坐在了妈妈的床上, 离妈妈很近 (毕四海).

Формы выражения опущенных компонентов самые разные: это могут быть существительные, местоимения. Синтаксическая функция опущенного члена может меняться, если незамещение осуществляется в структуре сложного предложения. В главной части компонент может выполнять функцию дополнения

или определения, в части с пропуском – подлежащего. Подобные предложения обычно указывают на субъект активного действия.

Постпозиционные контекстуальные неполные предложения также достаточно часто функционируют в китайском языке. Они характеризуются разнообразием семантического наполнения незамещенной синтаксической позиции: компоненты указывают на объект, субъект активного действия и его атрибутивную примету:

心里正捉着迷藏, 吕校长鞠躬请他演讲, 下面一阵鼓掌 (钱钟书); 在这么乱想的时候, 他忘了素日的谨慎 (老舍); 听了伯父的话, 我难过了好几天 (周日华).

Предложения с пропуском сказуемого наблюдаются реже в китайской художественной литературе и публицистике. Это обусловлено тем, что строй китайского языка относится к номинативному, поэтому компоненты субъектного и объектного типов противопоставляются. Компенсация пропущенного глагола осуществляется на уровне

- простого предложения: 这一副药多少钱? (柳建伟,
- сложного предложения: 都扔了一个? 好, 都罚款。一个瓶子十块钱 (王朔,
- сверхфразового единства: -是报社给你的任务?-不, 是我自己 (张洁; -你们吃点什么?-我米饭, 他馒头。(张洁).

Предложения с пропуском *дополнения* в качестве компенсаторного компонента используют контекст. Опущенное дополнение обычно указывает на объект разных активных процессов:

老妈妈把小红石头藏在一只木匣里, 每天都要查看 (柳建伟); 我不想再吃了 (叶圣陶);
弟弟做了错事, 小明以为妈妈会责怪 (报纸); 换一下好吗? 我们俩想住在一起。
王朔.

В китайском языке атрибутивная функция выступает обязательной, поэтому неполные предложения с пропуском *определения* образуют самостоятельный вид. В качестве компенсаторных при подобном пропуске выступают компоненты в структуре простого и сложного предложения, контекст:

我不让你们去, 你们非去, 这是第一个错误 (王朔); 我以为每个人都应该涨工资, 不涨, 国家是欠了账的 (王朔).

Компенсация пропущенных *обстоятельств* осуществляется на уровне сверхфразового единства или полипредикативной синтаксической единицы: 你送我 (去学校) 吗? (王朔); 他慢吞吞地说了一个“好”字, 她也跟着说了“同意” (老舍).

Таким образом, в китайском языке выделяются следующие виды неполных предложений: предложения с пропуском подлежащего, сказуемого, дополнения, определения, обстоятельства. Отсутствие факультативных компонентов позволяет каждой пропущенной синтаксической позиции образовывать отдельный тип. В

качестве компенсаторных выступают компоненты простого и сложного предложения, сверхфразового единства, контекст и диалогическое единство.

Литература

1. 徐通锵.历史语言学[M],北京:商务印书馆,1991年.
2. 邵敬敏.汉语语法专题研究[M],桂林:广西师范大学出版社,2003年.
3. 许余龙:对比语言学[M],上海:上海外语教育出版社,2002年.
4. 马建忠.马氏文通[M],北京:商务印书馆,1998年.
5. 吕叔湘著.汉语语法分析问题[M],北京:商务印书馆,1979年.
6. 范晓,张豫峰.语法理论纲要[M],上海:上海译文出版社,2003年.
7. 邢福义.汉语复句研究[M],北京:商务印书馆,2001年.
8. 陆俭明.现代汉语语法研究教程[M],北京:北京大学出版社,2005年.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ